



Erhebung der Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz  
Stand 1. Mai 2007

## Verzeichnis der Normalarbeitsverträge (NAV)

Auszug aus der Publikation «Erhebung der  
Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz 2007»  
(erscheint demnächst)

---

-----  
**Auskunft:**

Auskunftsdienst, Sektion Löhne und Arbeitsbedingungen, Tel.: +41 32 71 36429  
E-Mail: [lohn@bfs.admin.ch](mailto:lohn@bfs.admin.ch)



## Erläuterungen

### Welche Kategorien von Normalarbeitsverträgen sind in der Liste aufgeführt?

In der Liste sind die Normalarbeitsverträge (NAV) nach zwei Kategorien aufgeführt: die vom Bundesrat erlassenen NAV, wenn sie in mehreren Kantonen gelten, und die von den Kantonen erlassenen NAV, wenn sie nur für einen einzigen Kanton gelten.

### Wie sind die Normalarbeitsverträge klassifiziert?

Die NAV in der Schweiz sind entsprechend der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige von 1995 (NOGA) klassifiziert. In einer Übersicht werden alle Wirtschaftszweige zusammengefasst, die in der Liste enthalten sind. Die kantonalen Normalarbeitsverträge sind in ihrer Originalsprache aufgeführt.

### Wie ist die Liste der NAV strukturiert?

Die Liste ist entsprechend dem untenstehenden Muster strukturiert:

NOGA	Bezeichnung	Räumliche Reichweite	Laufzeitbeginn	Mindestlöhne
<b>Vom Bundesrat erlassene Normalarbeitsverträge</b>				
→ 01	<b>Wirtschaftszweige</b>			
	Normalarbeitsvertrag A	CH	01.01.1980	Nein
→ 85	<b>Wirtschaftszweige</b>			
	Normalarbeitsvertrag B	CH	01.02.1985	Nein
	Normalarbeitsvertrag C	CH	01.01.1972	Nein
<b>Kantonale Normalarbeitsverträge</b>				
→ 01	<b>Wirtschaftszweige</b>			
	Normalarbeitsvertrag D	AG	29.12.1985	Nein
	Normalarbeitsvertrag E	AR	01.01.1987	Nein
	Normalarbeitsvertrag F	BE	20.08.1987	Nein

NOGA-Nummer gemäss Wirtschaftszweige

Abkürzung der Kanton alphabetisch geordnet

## Definitionen

### Gesamtarbeitsvertrag (GAV)

Ein GAV ist ein zwischen einem oder mehreren Arbeitgebervertretern (Verband oder Unternehmen) und einem oder mehreren Arbeitnehmervertretern (Gewerkschaften oder Arbeitnehmerverbände) abgeschlossener Vertrag zur vollständigen oder partiellen Regelung der Lohn- und Arbeitsbedingungen (s. „Normative Bestimmungen“) sowie des Verhältnisses zwischen den Vertragsparteien (s. „Schuldrechtliche Bestimmungen“).

Bestimmungen zum Gesamtarbeitsvertrag finden sich in Art 356 bis 358 und 361, 362 des Obligationenrechts. Es existieren keine Vorschriften, was den Mindestinhalt des GAV betrifft. Die einzige Vorschrift besteht darin, dass der GAV nicht vom zwingenden Recht abweichen kann, ausser wenn dies zum Vorteil der Arbeitnehmenden ist.

### Mindestlöhne

Kollektiv ausgehandelte Löhne, die im GAV, in einem Anhang oder in einem Zusatzvertrag zum GAV festgehalten werden. Die Mindestlöhne sind Grundlöhne oder bilden die Untergrenze von Lohnklassen. Sie werden als Monats-, Stunden- oder Jahreslöhne angegeben.

### Normalarbeitsvertrag (NAV)

Bei den Normalarbeitsverträgen handelt es sich um Rechtsnormen, mit denen der Staat (Bund oder Kantone) Abschluss und Inhalt verschiedener Arbeitsverträge in einem Berufszweig regelt, wobei diese Normen sich auch auf gewisse Arbeitsbedingungen wie z.B. die Arbeitszeit oder die Löhne erstrecken können. Normalarbeitsverträge werden vom Bundesrat erlassen, wenn sie für mehrere Kantone Gültigkeit haben (was gegenwärtig hauptsächlich im Sozial- und im Gesundheitsbereich der Fall ist), bzw. von den Kantonen, wenn sie nur für einen Kanton gelten (dies betrifft momentan hauptsächlich die Landwirtschaft und den Hausdienst).

Der NAV, der den Bestimmungen von Art. 359 - 362 OR unterliegt, beruht auf einer vorgängigen Übereinkunft zwischen Arbeitnehmer- und Arbeitgeberverbänden. Mit dem Einverständnis sowohl der Arbeitnehmer- als auch der Arbeitgeberverbände können vom NAV abweichende Bestimmungen – auch solche in mündlicher Form – getroffen werden. Wegen der zwei letztgenannten Merkmale stellt der NAV einen eher schwachen Schutz der Arbeitnehmenden dar. Andererseits wird dadurch der Abschluss weiterer Arbeitsverträge (Einzel- oder Gesamtarbeitsverträge) nicht ausgeschlossen.

NOGA Bezeichnung

Räumliche Reichweite Laufzeit-  
beginn Mindest-  
löhne

### Vom Bundesrat erlassene Normalarbeitsverträge

#### 01 Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Dienstleistungen

Nationaler NAV für Privatgärtner	CH	01.01.1980	Nein
Nationaler NAV für milchwirtschaftliche Arbeitnehmer	CH	01.02.1984	Nein

#### 85 Gesundheits- und Sozialwesen

Nationaler NAV für die Erzieher in Heimen und Internaten	CH	01.02.1985	Nein
Nationale NAV für das Pflegepersonal	CH	01.01.1972	Nein
Nationale NAV über Versicherungen für das beruflich strahlenexponierte Personal	CH	01.05.1966	Nein
Nationaler NAV für Assistenzärzte	CH	01.07.1971	Nein

### Kantonale Normalarbeitsverträge (1 / 2)

#### 01 Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Dienstleistungen

NAV über das Arbeitsverhältnis in der Landwirtschaft	AG	01.01.2005	Nein
NAV für landwirtschaftliche Arbeitsverhältnisse	AI	01.10.2000	Nein
NAV für Betriebs- und Hausangestellte in der Landwirtschaft	AR	01.01.1987	Nein
NAV für Betriebs- und Hausangestellte in der Landwirtschaft	BE	01.01.1972	Ja
NAV für landwirtschaftliche Arbeitnehmer	BL	01.01.1987	Nein
NAV für Landwirtschaftliche Arbeitsverhältnisse	BS	01.07.1993	Nein
CTT dans l'agriculture	FR	01.10.1988	Nein
CTT réglant les conditions de travail entre les employeurs agricoles et les travailleurs agricoles	GE	01.03.2000	Ja
CTT réglant les conditions de travail des travailleurs de la floriculture	GE	01.03.2000	Ja
NAV für männliche und weibliche Arbeitnehmer in der Landwirtschaft	GL	01.01.1973	Nein
NAV für das Alp- und Hirtenschaftspersonal	GR	01.12.1998	Nein
NAV für das landwirtschaftliche Arbeitsverhältnis	GR	01.12.1998	Nein
CTT pour les travailleurs agricoles et le service de maison dans l'agriculture	JU	01.07.2006	Ja
NAV für das landwirtschaftliche Arbeitsverhältnis	LU	15.05.2000	Nein
CTT pour l'agriculture	NE	01.01.2003	Ja
NAV für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer in der Landwirtschaft	NW	01.07.1997	Nein
NAV für Arbeitnehmer in der Landwirtschaft	OW	01.01.1985	Nein
NAV landwirtschaftliche Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer	SG	01.03.2004	Nein
NAV für landwirtschaftliche Arbeitnehmer	SH	01.02.1986	Nein
NAV für Arbeitnehmer in der Landwirtschaft	SO	16.11.1972	Nein
NAV für Arbeitnehmer in der Landwirtschaft	SZ	01.07.2001	Nein
NAV für landwirtschaftliche Arbeitsverhältnisse	TG	01.04.2006	Nein
CNL per il personale dell'agricoltura	TI	18.12.1990	Ja
NAV für landwirtschaftliche Arbeitnehmer	UR	01.10.1973	Nein
CTT de vignolage pour les districts d'Aigle, Vevey et de Lavaux	VD	01.11.1994	Ja
CTT pour chefs-vignerons	VD	01.11.1985	Ja
CTT de vignolage pour les districts d'Aubonne, Morges, Nyon, Rolle	VD	01.11.1994	Ja
CTT pour l'agriculture	VD	01.03.2006	Ja
NAV für die Landwirtschaft	VS	16.06.1989	Ja
NAV für das Personal der Käserien	VS	10.02.1993	Ja
NAV Landwirtschaft	ZG	01.10.2002	Nein
NAV für landwirtschaftliche Arbeitnehmer	ZH	01.04.2005	Nein

NOGA Bezeichnung

Räumliche Reichweite Laufzeit-  
beginn Mindest-  
löhne

## Kantonale Normalarbeitsverträge (2 / 2)

### 51 Handelsvermittlung und Grosshandel

NAV für die Kellerarbeiter (Ausgabe 2007) VS 11.04.1973 Ja

### 52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern

NAV für den Detailhandel BE 01.01.2007 Ja

CTT pour le personnel au service de la vente dans le commerce de détail JU 01.07.2006 Ja

CTT du personnel de vente dans le commerce de détail NE 01.01.1992 Ja

CNL per il personale di vendita al dettaglio TI 01.09.2001 Ja

NAV für das im Verkauf beschäftigte Personal des Detailhandels VS 10.07.1985 Ja

### 60 Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen

NAV für das Personal der Autotransportunternehmen (Sachentransporte und Erdbewegungsarbeiten) (Ausgabe 2007) VS 01.01.1993 Ja

NAV für das Personal der Luftseilbahnen, Sesselbahnen, Skilifte und ähnlicher Betriebe (Ausgabe 2007) VS 18.11.1987 Ja

### 74 Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen

NAV für das Personal der Ingenieur-, Architektur-, und anderen Planungsbüros VS 15.09.1982 Ja

### 95 Private Haushalte

NAV für Hauspersonal AG 29.12.1985 Nein

NAV für hauswirtschaftliche Arbeitnehmer AR 01.01.1987 Nein

NAV für hauswirtschaftliche Arbeitnehmer BE 20.08.1987 Nein

NAV für Hauspersonal BL 01.01.1999 Nein

NAV für Hauspersonal BS 01.01.1991 Nein

CTT pour les collaborateurs du service de maison FR 01.07.1989 Ja

CTT pour les jeunes gens au pair mineurs GE 01.02.2000 Ja

CTT pour les travailleurs au pair de 18 à 30 ans GE 01.02.2000 Ja

CTT pour travailleurs de l'économie domestique GE 01.07.2004 Ja

NAV für hauswirtschaftliche Arbeitnehmer GL 01.01.1988 Ja

NAV für das hauswirtschaftliche Arbeitsverhältnis GR 01.01.1988 Nein

CTT pour travailleurs de l'économie domestique JU 01.01.1979 Nein

NAV für das hauswirtschaftliche Arbeitsverhältnis LU 01.02.1990 Nein

CTT pour le service de maison NE 01.01.1989 Ja

CTT pour les jeunes travailleurs au pair NE 01.01.1992 Ja

NAV für das hauswirtschaftliche Arbeitnehmer NW 01.07.1985 Nein

NAV für hauswirtschaftliche Arbeitnehmer OW 01.01.1974 Nein

NAV für hauswirtschaftliche Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer SG 01.05.1986 Nein

NAV für hauswirtschaftliche Arbeitnehmer SH 01.04.1993 Nein

NAV für Arbeitnehmer im Hausdienst SO 01.04.1986 Nein

NAV für hauswirtschaftliche Arbeitnehmer SZ 01.01.1998 Nein

NAV für hauswirtschaftliche Arbeitsverhältnisse TG 01.08.1999 Nein

CNL per i giovani alla pari TI 16.02.1995 Ja

CNL per il personale domestico TI 22.12.1989 Ja

NAV für hauswirtschaftliche Arbeitnehmer UR 01.10.1988 Nein

CTT pour le personnel des ménages privés VD 01.03.2006 Ja

NAV für hauswirtschaftliche Arbeitnehmer (Ausgabe 2007) VS 01.01.1992 Ja

NAV Privathaushalt ZG 01.01.1985 Nein

NAV für hauswirtschaftliche Arbeitnehmer ZH 01.07.1991 Nein